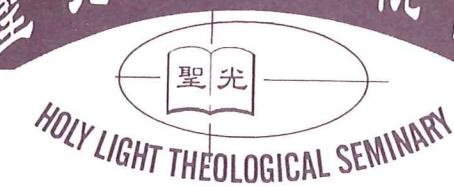


聖光神學院院訊

一九五五年建校
1999年八月第206期



國內郵資已付
高雄郵局
許可證第67號

行政院新聞局版
臺誌字第3367號
中華郵政南台字第
六三號第一類新聞紙

發行:聖光神學院院訊雜誌社
發行人:陳定川 編輯人:莊丁金
地址:高雄市80018河南二路二號
電話:(07)251-9203 傳真:(07)271-7097
劃撥帳號:0041795-0 聖光神學院
國外奉獻的地址:
Committee in Support of HLTS, c/o Mr. Ricky Poon
3863 ASHFORD DR., EUGENE, OR 97405 U.S.A

無法投遞,請退回。若變更地址,請更正於名條並剪下寄回,謝謝!

院訓:人若自潔脫離卑賤的事,就必作貴重的器皿,成為聖潔,合乎主用,預備行各樣的善事。(提後二:21)

談馬丁路德的教育思想及貢獻

十六世紀初，歐洲教會出現了一顆閃爍耀眼的明星



專任教師 曾黎馨



馬丁路德 (Martin Luther, 1483-1546)!他不是政治家、不是心理學家或戲劇家，然而事隔了近五百年，至今仍有許多政治家、心理學家、戲劇寫作家、歷史家、宗教家對他特別感興趣，研究他、寫他。究其原因應是他對西方文化、歷史，甚至全世界基督教深具影響之故。

馬丁路德被稱為：『在西洋教育史上佔著一頁重要的歷史』之人物，因為他不僅改革了宗教，也改革了教育思想，同時也從他許多教育的新觀念，使當代之人看到他們忽視教育的錯誤事實，從而挽救了日爾曼已低落了的文化水準。中世紀基督教思想，是以亞里斯多德的哲學、聖多瑪斯的神學為本，以致宗教強力壓制理智，使得學術進展緩慢、思辨無力。

路德從教授聖經，精研神學及經文，發現教會與社會的腐敗，源自人類對聖經的違背。加上當時教會的行為，嚴重的違反聖經的教訓，於是路德被激發在威登堡大學的教堂門上，貼出驚世的95條教會罪證，要求教皇答辯。

路德的諸多努力，乃是要以教育改變社會，提高凡人的智識水準，消除教士的愚昧。他盼望教育普遍，以培養完美的基督徒信仰，促進國家文化不停的進展。關於路德的教育觀念或思想，因篇幅所限，今僅談其教育思想的內涵及貢獻，未來有機會將再對其教育觀作剖析與批判。





路德本身自幼年所受的教育經歷，以及他在學校、修道院、院長施道比次的啟發，在威登堡大學之自由研究聖經所獲得的釋放能力，以及看到社會、教會腐敗的狀況……等等，使他對教育有了如下獨到的見解。這些教育思想莫說在十六世紀初的教育界具有無與倫比的啟發。以下所要提的這些教育觀點，即使在今日，對教育制度的啟發及貢獻也具有其實效性。



壹、『家庭教育』是一切教育的根本

路德重視家庭教育，他認為家庭、教會和國家乃是上帝所造的三階層，依此三層，以推進文化、完成人的生活責任。路德成立家庭後，不僅建立一個美好的基督化家庭，他也編寫了一本「小問答」，為了教導家人、僕役、特別是家裡的兒童之用。他對於家庭教育的推崇，是今天任何宗派的宗教教育者所能接受的，並且認為家庭是推行宗教教育最有效的場所之一。於是，家庭崇拜指南、兒女養育法、和諧婚姻等類書籍，都成了基督教宗教教育教材的一部份。

路德強調家庭教育的重要，遠超過到耶路撒冷或羅馬朝聖的價值。他的家庭教育教材，不但著重在聖經教義的熟悉、十誡的遵行，更要培養基督徒的德行。他認為第四誡的孝道與順服，是一切德性的根源。有好的基督教家庭教育，才能奠定基督徒的根基，培養出能服從、信神、認罪、認識永生、救贖的信仰；父母需先教育兒童親近上帝，才能把他交給世俗。他批評一般家長的教育過於世俗化，專以現世的需要為滿足。他認為父母應身兼三職：1、教士，2、先知，3、官吏，亦即集教、訓、管三權責於一身。為了要幫助孩子熟悉教義及重視祈禱，父母應每天抽出時間教導信仰與祈禱，市政府應定期（每週）監督各家庭教育實施的情形。路德的觀點，啟發了教育上實施監督的行政措施。

貳、「學校教育」是 市政成敗的關鍵

一、學校教育與市政建設同等重要

除了家庭教育之外，路德更提出他對學校教育的積極看法，他主張地方政府應把學校的設立，視為與其他市政建設一樣的重要。為了這種理想與抱負，他迫切的寫各種函件給當時執政的一些名人、皇子，如：當地的基督教高層人士、市長及市議員等。所強調的重點大致相同，都是在述說他的這種觀念，學校教育之設立、維護、充實，與政府建築水壩、橋樑、道路等同樣重要。

二、完整的學校教育制度

路德也提出整套的設校制度。他把全國的教育對象分成三大類：1.一般的平民 2.教士、政治人才 3.國家、教會領導菁英。政府應依不同的對象，去開辦平民學校、拉丁學校及大學。

(一) 平民學校

他認為國家的福祉與興衰，是建立在公民的智慧及德性上。路德建議凡是貧困的兒童，都可經由教會的經濟支援，至少完成小學的階段教育，課程內容則偏重於宗教、語文、歷史、唱遊、樂器及數學等方面。

這種平民教育的思想，莫說中國明清之前沒有，即使是路德當代的人文主義教育思想家，都未能有如此寬大的胸襟及理想，而路德卻把教育的機會，推廣到社會的每一份子。

(二) 拉工學校

這是專門培養教士、政治領導人才的學校。在平民學校裡，重在完成讀、寫、算的基礎教育；拉丁學校則偏重在拉丁文、希臘文、希伯來文、聖經及教父的

著
可
人
響
、
學
亞
信
強
聖
大
才
參
自
教
男
是
老
他
出
及
開
的
了
蘭
。
校
卻
為
白
帝
育
富
人
教



著作，還有歷史、音樂等科。如此可為國家的未來，預先儲備可用的人才。

(三) 太學

當時的大學受亞里斯多德的影響甚大，尤其是在物理學、形上學、心靈論 (of the soul)、倫理學等方面都以其為主。路德認為以亞氏的著作教學，難免會與基督教信仰教義相異或叛離，所以需多加強聖經之學習，並扭轉知識份子對聖經的忽視。此外，路德又建議由大學負責培養國家及教會的領導人才，以發揮大學教育的功能。

參、『普及教育與義務教育』

是聖經人權的實現

普及教育及義務教育的見解始自路德，他認為當時正是推行這種教育的時機，那時他所提出的這種男女平等、貧富一視同仁的概念，是相當先進的教育觀。

一、普及教育

所謂普及教育，就是不分男女老幼、貧窮富貴，均應接受教育。他先後出版了幾本小冊，向政府提出呼籲廣設學校，推行強迫性的普及教育，使每一個人，從兒童時期開始，都有受教育的機會。由於他的呼籲，瑞士日內瓦在1538年通過了加爾文對於改進教育之建議；荷蘭及蘇格蘭等地，也著手推廣教育。從此普及教育就在歐洲定根；學校雖由政府經辦，但辦學校的原則卻來自基督教。

路德的觀念全部取自聖經，因為聖經所記，人得救是因著上帝白白的救恩，是因著信仰，而人在上帝面前是一律平等的，所以人受教育的機會，也不應分男女老幼貧窮富貴了，路德的這種主張，亦超出人文主義的作法。當時的人文主義教育，亦只將教育侷限於貴族及男性兒童身上，所以路德的教育觀點

，也可以說是先知式的、是超時代的。

二、義務教育

在西方教育史上，路德也是第一位建議以國家立法來強化並強迫入學的教育家。他積極的主張國家應把學校教育，制訂成為一種強迫性的法律，促使所有人民送其子弟入學。他認為假使政府有權強迫子民按其適合的情況而服兵役，更應強迫子民送其孩子上學。路德這些人人平等的教育理念，都源於與聖經觀有關。

肆、教學方法要靈活變通

路德不僅改革了宗教，同時也改革了當代教育：包括教育內容、對象、制度，以及教學方法。

一、將希臘文聖經譯成德文普及本

為了達成目的，路德首先把聖經由希臘文譯為當時通行的德語。這樣，他不但確定了德語的文法，也使人人可讀聖經的期望變成事實，並且使宗教教育成為普及教育的一環。此後人民可以不需依靠教士之解釋，自己亦可認識聖經、直接與上帝交通。

二、首創簡易重複的『教義問答法』

這種教學法可使人因簡單、重複、易記，而記憶之、領悟之。教師要一句一句的講授，學生要一句一句的默誦，從短句記憶及瞭解，到長句的背誦。

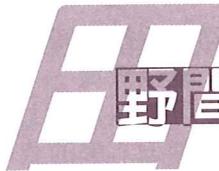
三、認同兒童教學法

路德又從基督之降世為人、道成肉身，想到教師若要教導兒童，就必先使自己能夠認同兒童，才能順應兒童，並得到兒童的接納。他又要求小孩初學事物之時，勿用演繹法求知，應改用歸納法，亦即康門紐司主張之由簡而繁、由具體到抽象的學習，但他仍注重背誦、質疑法、舉例說明法。高級學校則加上修詞法、辯證法，以培養靈敏的思路。

路德的教育思想，帶給了歐洲新氣象：他建立了歐洲的教育以及國家與教會的型態。他的改革，無論是宗教的、教育的，對往後的歐洲，皆具有決定性的影響。總而言之，路德是一位為人虔誠、純真，忠於信仰、忠於上帝、忠於異象與使命的主僕。他改革宗教，也改革教育，把上帝在聖經裡的巨光，帶給那黑暗的時代。

參 考書目

- 1.傅瑞爾《路德傳奇》香港道聲出版社,1993年。
- 2.聖光神學院《教會歷史課堂講義》曾金助教授,1994年。
- 3.徐宗林《西洋教育思想史》台北文景書局,1992年。
- 4.蕭克諧《基督教宗教教育概論》香港道聲出版社,1986年。
- 5.馬丁·路德《路德選集(下)》香港輔導出版社,1958年。
- 6.馬丁·路德《路德文集》香港協同福利及教育協會,1992年。



讀經：

第三日、以色列人又上去攻擊便雅憫人，在基比亞前擺陣，與前兩次一樣。便雅憫人也出來迎敵，就被引誘離城：在田間兩條路上，一通伯特利，一通基比亞，像前兩次，動手殺死以色列人約有三十個。

(士師記二十章30~31節—和合本)
這兩節經文，兩次提到一個地名：基比亞(Gibeah)。這兩次所提的基比亞，是同一個地方呢？還是兩個不同的地方？如果不是，兩者的關係如何？聖經中有幾個基比亞？

聖經中的基比亞

多數的「聖經詞典」，列出兩個基比亞(例：梁，p.488；Tyndale，p.557~8)，即猶大地的基比亞(書15:57)及便雅憫的基比亞(書18:25；士19:14)。

因為基比亞這字的希伯來文字根爲，意爲山岡或小山，所以Fallows按聖經原文又提起好幾個基比亞(pp.704~705)。這些包括：

- (1) 掃羅的基比亞 (Gibeah of Saul, 見撒上10:26；14:2等)；
- (2) 以法蓮山地的基比亞 (Glbeah in the Mount of Ephraim, 見書24:33)，後者又稱爲非尼哈的基比亞(Gibeon of Phinehas)，但有人認爲這兩者是同一個地方；
- (3) 在田間的基比亞 (Gibeath in the field, 見士20:31)；
- (4) 在基列耶琳的基比亞 (Gibeath at Kirjath-jearim, 見撒上7:1,2)；
- (5) Haaraloth Gibeath (書5:3,中文作“除皮山”)；
- (6) Gibeath of Moreh (士7:1,中文作“摩利岡”)；
- (7) Gibeath of Elohim (撒上10:5中文作“上帝的山”)；

(8) Gibeath of Ammah(撒下2:24，多數英文譯本與和合本一樣，都譯爲“亞瑪山”，Hill of Ammah)；

(9) Gibeath of Gareb (耶31:39，多數英譯本與中文一樣，均譯爲“迦立山”，Hill of Gareb。按，迦立山是耶路撒冷舊城內的小丘，位於新門附近，是耶城的最高點；Gareb原意爲“西”，Gibeath Gareb意爲“西山”。)。在諸多的基比亞中，最令人困擾的是士師記20:31的在田間的基比亞。

歷史背景

士師記二十章所記載的，是以色列民的一場為公義討伐罪惡的內戰：全以色列民與便雅憫支派，在便雅憫的基比亞打了一場大家都後悔的仗---全民中險些絕了一個支派及一個基列雅比城的人。

這場仗的起因記載於士師記十九章。有一個住以法蓮的利未人，帶著已與復和的妾，從伯利恆回來，路過便雅憫地的基比亞，借宿於住該城的以法蓮老人之家。那夜，城中的匪徒(Bellyya'al)，整夜輪姦利未人的妾致死。第二天，這人將妾屍身帶回家，切成十二塊，使人送到以色列四境各支派，請他們替他討回公道。

於是以色列全會衆，從但到別是巴(包括約旦河東的以色列人)，聚集在米斯巴耶和華面前。在瞭解情況後，要基比亞人交出匪徒來被處死、除惡。但便雅憫人卻袒護惡人，從各城中出來，聚集在基比亞，要與以色列人打仗，此仗的幾次戰役及結果，都記在士師記二十章中。

在經過兩場敗仗，陣亡了四萬人之後，以色列人用了一個誘敵的詐術，就如孫子兵法所說的：「兵者，詭道也。故能而示之不能，用而示之不用…利而誘之，亂而取之…。」意思就是說：用兵打仗，以詭詐為原則。因此，能打，裝作不能打；要打，裝作不要打……敵人貪利，就用小利引誘他，敵人混亂，就乘機攻取(吳九龍,頁1~22)。



這個詐術，跟當年約書亞第二次攻打艾城所用的戰術一樣。先是在基比亞四圍設下伏兵，主軸在基比亞前擺陣，與上兩次敗仗前的情況一樣。然後主軸詐敗，誘基比亞人離城追趕，以色列人再在巴力他瑪擺陣，伏兵就從馬利迦巴埋伏的地方衝上前去，進入基比亞城，用刀殺人，放火焚燒。這時，詐敗的主幹部隊再轉身回擊，入城的伏兵又出城夾攻，追殺落荒的便雅憫人，只剩下逃到臨門磐那裡的六百人。

當以色列人在基比亞城前擺陣誘敵時，中文和合本的聖經說：「便雅憫人也〔從基比亞〕出來迎敵，就被引誘離城；在田間兩條路上，一通伯特利，一通基比亞，像前兩次，動手殺死以色列人約有三十個」(31節)。但原文直譯應為：「他們出來，被誘離城，開始如上兩次傷害、殺死(以色列)民；這次是在兩條路上，其一引到伯特利，另一引到在田野間的基比亞；約有三十人」。

這裡說，被殺死的三十個以色列民，是在基比亞城外那兩條由專業人士所築的公路(Mesillah, 見Soggin, 頁296)上：一條通往伯特利，一條通往在田野間的基比亞(Gibeah-in-the-field, 見Cook, 頁203)。

田野間的基比亞

基比亞城外的這兩條公路，一條通到伯特利，清楚，無可質疑。但是另外的一條是引到「在田野間的基比亞」。既然這是「田野間的基比亞」，則不可能是那個匪類叢集的基比亞城。

那麼，這個田野間的基比亞是在那裡呢？多數學者認為她是位於隔一陡峻谿谷與密抹(Mickmash)相對的Geba(迦巴，即現代的Jeda, 見Cook, 頁203；Expositor's, 頁500)；亦有認為她就是Gibeon(即基遍，見Gray, 頁357；Cundall, 頁204)。另有人覺得應該考慮到地形，但又說：「吾人是否有權柄可以期待作者對地形有清楚的交代，實在很可疑」(Moore, 頁436)。

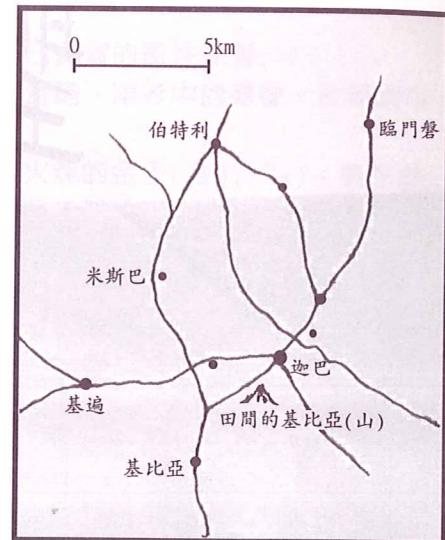
我的見解

考古家既然不能確定這個「在田野間的基比亞」就是迦巴，也不能確定她就是基遍，而基比亞既然意為小丘，我倒認為這田野間的基比亞可以當著「田野間的小山」解。這樣，這兩條道路之一，很可能就是那條先引至田野間的這個大家都很熟悉的小山，然後繼續通到臨門磐的那條大道。便雅憫人，原先就是在這條路上殺死三十個以色列人中的幾個，後來則順著這條路而逃往臨門磐。參閱附圖。

參考資料

1. 梁天樞《簡明聖經史地圖解》台北：橄欖基金會，1998
2. 吳九龍 主編《孫子兵法校譯》台北：立青文教基金會，1992
3. Spence H. D. M. and Joseph S. Exell, eds. *The Pulpit Commentary*, Vol.3, *Deuteronomy, Joshua and Judges*. Grand Rapids, MI: Wm B. Eerdmans Publishing Company, 1950.
4. Cundall, Arthur E. *Judges and Ruth: An Introduction and Commentary*, Vol 7. Tyndale Old Testament Commentaries. Leicester, England: InterVarsity Press, 1968.
5. *The Expositor's Bible Commentary*, Vol.3. Grand Rapids, MI: Zondervan Publishing House, 1992.
6. Fallows, Samuel. *The Popular and Critical Bible Encyclopaedia*, Vol.3. Chicago: The Howard-Severance Co., 1910.
7. Gray, John. *Joshua, Judges, Ruth, New Century Bible Commentary*. Grand Rapids, MI: Wm. B. Eerdmans Publishing Co., 1986.
8. *The Illustrated Bible Dictionary*, Vol.1. Wheaton, IL: Tyndale House, 1980.
9. Moore, George F. A. *Critical and Exegetical Commentary on Judges*, Edinburgh, England: T. & T. Clark Ltd., 1895 and 1976.

田野間的基比亞





聖經 地理

5

陳吉松 教授



從以弗所來到老底嘉的路程相當難走，車子顛簸震盪不停，終於抵達一塊荒蕪之地，告示牌上寫著「老底嘉」。這時，啓示錄三章14~22節的經文立刻浮現腦海中，記憶中的老底嘉是唯一未曾被復活的主稱讚過的教會。

這個城市位於理寇斯河(Lykos)之南，故又稱為理寇斯的老底嘉，以別於其它地方的老底嘉。此城建於主前二六一及二五三年之間，是由西流基的安提阿古二世所設立的。西流基王朝，就是瓜分亞歷山大帝國的四將軍之一所建立的。安提阿古建了此城後便以其漂亮的妻子老底斯(Laodice)來命名。

聖經說這是個富足、發財、一樣都不缺的城市，這的確是事實。因為在第一、二世紀時，此城貿易發達，後來又變成借款中心，這龐大的業務使它成為小亞細亞金融業中心。

老底嘉第二個特色是它的毛織品及成衣業非常出名。因為它四周鄉村及平原，以畜牧一種特殊的黑羊馳名：羊毛的品質柔和，色澤紫黑而且表面極為光滑。這個工業是老底嘉人收入的主要來源。

第三個特色是老底嘉有一所著名醫學院。它有許多的發明，其中尤以眼藥粉馳名於世。在古代世界一提到老底嘉的眼藥，無人不知；

它在當時被稱為「眼疾聖藥」。

第四個特色是著名的冷、溫泉。在老底嘉城市的一端有冷水泉，另一端有熱水泉，兩股泉水交會成不冷不熱的水源。在老底嘉附近的希拉波立(西四；12)即以溫泉出名。

我們一行人來到這麼一個富庶，懂得裝飾打扮以及坐擁醫治眼疾聖藥的城市。可是讓我們覺得驚訝的是，眼前這片廢墟那像是一度繁榮，富甲一方的名城？我們所見到的是蒼蠶遍地雜草叢生，廢石到處散置的一塊荒地而已，(←如圖上)，不過，經考古學家講解後就隱約看出一些名堂。原來，此地偏僻，沒有考古學者前來挖掘，故不易看出昔日風華。但土國認定此地就是老底嘉，特立告示牌，以供懷古。從圖片上只能找到凹下平坦的競技場及廢石，但劇院、音樂廳、寺廟、教堂建築物及供水系統均尚未有人前來挖掘。

為什麼會這樣？我想到主對這教會的警告：「我知道你行爲，你也不冷也不熱，我巴不得你或冷或熱。你既如溫水...，所以我必從我口中把你吐出去」(啓三：15~16)。很可能，老底嘉教會的信徒受到該城世俗風尚的影響，尚物質上沒有任何缺欠，他們富有自滿，無求於人，也不覺得需要上帝的幫助，外面富足了，可是裡面的靈命卻愈來愈貧窮而毫不自知。另一方面，老底嘉信徒的價值觀也受到奢侈文化的扭曲，他們花很多錢在華貴外衣上，費盡心思裝飾自己的身體，可是完全忽略自己的靈魂。外體是很堂皇華麗，卻完全不知內體是赤身露體。另外，他們雖有各種眼疾的聖藥，但他們靈性的雙眼卻矇閉了，甚至對自己的貧窮欠缺及赤身露體一無所見。這種自滿，追求虛浮，以及不肯內省自己的生命，使老底嘉信徒陷入不冷不熱的光景中而不自知。

這種情形在老底嘉時代是如此，在即將進入二十一世紀的今日何嘗不是這樣？今日的老



底嘉教會也多得不計其數。他們教會有不錯的財務狀況，有許多在社會上有影響力的會友，教會座落在城市不錯的地點，有很好的詩班，有口才不錯、善於講道的傳道人，也有自稱福利很好的組織……，但他們卻是沒有能力、失去火熱的教會。巴克萊說：「真正的基督教會非有熱忱不可。」一個火熱有能力的教會是要能影響社會，改造社會，而不是被社會同化、被影響的教會。老底嘉教會那種靈性的自滿不知自省的情形，遲早會帶來靈性的驕傲。無疑地，她的問題部分來自不能分辨物質及屬靈富足之間的關係，因而陷入自欺的景況中，以為外在物質的富足就是屬靈富足的證明。

對於這樣的教會，復活的基督嚴肅的勸誠四件事：

- 一、要知道自己真實的靈性光景(啓3:17)：富裕中的貧窮、華衫中的赤裸，及明眼中的盲目。
- 二、要向主買火煉的金子(啓3:18a)：表示他們需要一些苦難。
- 三、要買白衣穿上(啓3:18b)：表示他們需要純潔真誠的心靈。
- 四、要買眼藥擦亮眼睛(啓3:18c)：表示他們需要看清屬靈事物的眼光。

來到老底嘉，站在微高的小丘上，主耶穌關愛的微聲再次響起在我內心中，「要知道你自己真實的靈性光景……。」

論

人的靈

箴言中之真言

請參考聖經箴言二十:27~三十:1

黃培民 牧師

為本校第三屆校友，
是循理會終身榮譽牧師。

人分為兩部：一為物，外在，屬體的部份；一為聖，內在，屬靈的部份。我們關心「體」，也該關心「靈」，我們追求物質，更應該追求靈性，求外在美也應該求內在美，正如但以理年少俊美，同時也具有「美好的靈性」(但六:3)「靈」講求安息，講求賜靈的神之同在，二者相加，才等於平安、喜樂、富足！

一、人的靈是耶和華的燈，鑒察人的心腹

天主教譯成：「人的靈魂是天主的燈，探照肺腑的一切隱密。」祂的光比探照燈更明亮！比X光更強烈，連人的心思意念都能辨明(來四：12)。

人犯罪後失去平安，臉會紅，會失眠，直到他向神認罪，真實的悔改，那光才臨到他，接納他成為神的兒女。主更教訓我們說「人裡頭的光若黑暗，那黑暗是何其大」(太六:23)。

二、人的靈是神口中的氣(創二:3)

祂向亞當吹氣，才成為「有靈的活人」，人也就成為萬物之靈的人，人能活著，就是靠這「一口氣」，人犯罪後就與神斷絕，也就「斷了氣」，所以，當主復活後又向門徒吹氣，要他們受聖靈，求神今天也向我們吹氣(約二十:22)！受聖靈！

三、人的靈是神的殿(林前三:16)是神居住的地方

祂住在禮拜堂、住家中、住在任何地方，都不能使祂心滿意足，除非你接待祂住在

你心中，英國衛斯理牧師見證「世界上最美好的，乃是神與人同在，祂的名之一，乃是『以馬內利』神與我們同在！」

四、人的靈是神的話

主說叫人活的乃是靈，肉體是無益的，（或說，是次要的）。我對你們所說的話，就是靈，就是生命(約六:3)。我們的生活不能忽略靈、生命，只重視物質部份。古時候有個笨伯，「買積還珠」只看重美麗的盒子，不要貴重的珠寶，得不償失，何傻之有？「紅樓夢」的「紅」代表色情；「樓」代表現實、無知；「夢」代表虛空。今世真是虛空，都是捕風，惟有神的話永遠長存！

馬利亞說：「我心尊主為大，我靈以神的救主為樂」，為是、為慰、為食，就在他裡面成了豐盛，活著為主，榮耀主名！



HOLY LIGHT THEOLOGICAL SEMINARY

仲夏逢新意 · 更新為主活

送走了畢業班，同工們利用暑假期間，在聯誼會主席李樹人弟兄精心策劃下，暫時放下手邊工作，攜家帶眷暢遊中部名山--拉拉山。

7月7~9日三天盡情徜徉於清靜美好的拉拉山區，並品嚐當地名產水蜜桃。

李琦懿 同工

七日一大早，院長及師母率領衆同工準時七點集合上車。在莊工金牧師平安祝禱後，一行廿四人歡喜上路。車行高速公路南部尚有閃電雷陣雨，到中部後就晴空萬里、陽光怡人。午餐於石門：品嚐著名的『活魚四吃』。車行進桃園縣境復興鄉，開始蜿蜒於曲折的山路，在黃昏時分，終於到達海拔1500公尺左右的『玫瑰山莊』。山中空氣果然沁涼清新，大家精神抖擻；晚餐後，由姍蓉帶領活潑的詩歌敬拜，瑣齋經文分享，美美的"垂簾"司琴，大家放鬆心情交通分享，一整天路程辛勞都化為甜蜜溫馨。

夜登塔曼山

會後幾位弟兄小聚山莊對面的『得拉蜜茶坊』，啜飲初熟新茶，並與山莊主人泰雅族青年『馬紹』、『達妙』，閒聊山裏的風土人情。遠眺山下一片暮靄蒼茫，燈光隱約點點，寂靜的山區，因近期將舉行『水蜜桃節慶典』

而湧進不少觀光客。馬紹弟兄原本種植水蜜桃、茶葉，約八、九年前開始經營玫瑰山莊觀光飯店的生意。年輕人有的是新點子及用不完的體力，而他們最新的創意，將是陪同我們這群城市"鄉巴佬"『夜登塔曼山』。

聽！塔曼山這名字多麼吸引人！標高2130公尺，仍是一片未開發的處女林地，山上有飛鼠、山豬…。出發前，馬紹弟兄全副裝備帶領保護，絕對安全無虞。十四位身手矯健的勇士，深夜二點果然摸黑起床，期待又興奮地夜登塔曼山；預計清晨五點可觀賞日出。

所羅門的歌，是歌中之雅歌，塔曼山之峰，是拉拉群山中之高峰！風聞不如眼見，眼見不如親自攀爬；在漆黑夜裏，身處崎嶇山林中，勇士們經歷一場與自己體力意志力的摔跤。



當『攻頂』成功時，看到要破曉而出的陽光。

所見一片靄靄雲霧，每位勇士都迫不及待。

此時，雖然身體疲憊不堪，但用眼去觀看祂指頭所造的天，用心靈去感受祂無限慈愛所舖陳的大地，實在是享受！

回程中才看清昨夜來時路，

是何等艱跛蹣跚、艱辛至極。心中不禁感謝上帝的恩典，因祂賜下憐憫保守看顧我們，才能跋涉平安。



垂涎連連的田園午餐

接著是別具風格的田園野味午餐，來到馬紹老家卡拉溪畔的菜園棚子，享受肥美鮮嫩的溪鯉、珍貴的山蘇、高麗參葉、三杯雞、及陣陣清香的竹筒飯，加上減肥野菜湯，都是現宰現烹新鮮美味。餐後漫步在卡拉溪畔，享受眼前山澗流水，清風繚繞，蟲鳴鳥叫，及山莊主人熱情的款待。此情此景，又豈是五星級觀光大飯店佳餚美饌可相比擬。

揮別濃濃山中情

快樂的三天假期已漸入尾聲，九日清早車行下山，途中經蘭陽溪時，古哥的父兄特地送來一桶家鄉特製的糯米飯，用手抓揉捏緊來吃，越嚼越香，那滋味真是不同凡響！羅東的『蘇澳冷泉』是另一景點，雙腳浸在透沁涼的冷泉中，暑氣全消。聽說全世界僅二處有天然冷泉，另一處在義大利的威尼斯。送院長赴羅東車站後，來到宜蘭頗負盛名的

冬山河風景區參觀，規劃良好風格獨具的冬山河畔，留下美麗的回憶。下午走北二高回到院內，已是萬家燈火。這一趟旅程，繁湊而豐富，叫人目不暇給，回味無窮。

感謝主！上帝為我們預備的，超過所求所想，同工們三天生活在一起，欣賞彼此可愛灑脫的一面，歡笑聲中揮別了拉拉山，留下濃濃的山中深情，期盼來年有機會再赴拉拉山一敘。

八十八學年度第一學期

學院部	
9月新生	舊約歷史 I / 王偉齡
27日選讀	摩西五經 / 曾金助
正日讀	舊約概論 / 王偉齡
式期上	歸納式查經 / 王育新
課8	研究與寫作 / 陳藹宜
1月9月	中文 / 潘清芳
256月	英文(191) / 王良珍
1月10月	英文(101) / 柯妙華
2710月	電腦 / 楊雅各
日	樂理與視唱 / 柯碧棻
	舊約歷史 I / 王偉齡

使徒行傳 I / 王育新	西洋教會史 / 陳藹宜
基督教信仰 I / 王偉齡	門徒訓練 / 陳吉松
哲學概論 / 潘清芳	教會行政 / 王育新
佈道法 / 莊丁金	宣教學概論 / 陳吉松
台語 / 潘良謀	異端研究 / 莊丁金
英文(201) / 金凱德	神學英文 / 柯妙華
英文(301) / 柯妙華	希臘文初階 / 王育新
英文會話 / 金凱德	教會婦女事工 / 曾黎馨
司琴法(初階) / 廖麗玲	教員訓練企劃 / 曾黎馨
指揮法 I / 陳振芳	牧養與教育 / 曾黎馨
啓示錄 / 曾金助	希伯來文 / 杜百加
兒童教育 / 曾黎馨	

嚮往已久的水蜜桃園

午餐畢，一行人坐上四輪傳動的『拖拉庫』，延著山路宛繞，一路顛簸來到嚮往已久的水蜜桃園，享受親採蜜桃的田園樂趣。雖然天空飄起小雨，但大家遊興不淺。聽山裏人說拉拉山坡地土質好、陽光好，獨缺水源，澆灌果園須繞道從塔曼山引水而來。山泉水質雖佳，但所費不貲，真是所謂滴滴泉水皆辛苦、粒粒蜜桃皆香甜。當晚由靈芝帶領敬拜，院長分享經文，提到當年約書亞和迦勒的信心，他們完全信靠上帝的心，是我們要學習的。



課程簡介

研究部

新約背景與四福音書 / 陳吉松
靈命成長 / 王偉齡
基督教會史 / 陳藹宜
教會教育事工企劃 / 李基宏
保羅書信 I / 李基宏
宗教研究 / 曾金助
教牧協談 / 吳信安
教會行政與領導 / 李基宏
處境神學 / 陳吉松
教會與社會關懷 / 陳藹宜



父之愛

西居拉
安

傳統中，母愛遠比父愛更易受褒揚於世，因女性容易表達內心情意，而男性礙於情面，受傳統及家庭教育的影響，不易將情感以行為表現出來（愛在心裏口難開），此典型男性佔多數，亦有少數不在此限。

自懂事後，父親在我的印象中，是位好賭、不負責任、除了打罵以外，並沒有一些親密、關愛的行為存留在我的記憶中。父親中年後，因病而長期在病榻中（年輕時曾被高壓電擊傷及巴金森病）。身為女兒的我能夠體會出他的孤獨、無奈，我很想抱著他、安慰他、告訴他，雖您不曾愛過；也不懂得如何付出愛，但我仍是愛您，因您是我的生身父親。可是這些話，我並沒有向父親訴說，也作不出那親密的肢體動作，因為從未有過親子間的互動及内心情感交流，這是我這一生中的一大遺憾，且父親已於四年前與世長辭了。

上帝是公義又仁慈的真神，祂深知我的缺乏與不足，特別賜給我一位既能補足我年幼就渴慕、並期望得到那父親的慈愛，也在婚姻生活上給我那完美無缺、全然愛我的弟兄。使我享受在被愛的幸福當中，也能學習如何去愛與付出。

更奇妙的是，因著婚姻的關係，使我認識了基督教信仰（我是由未信的家庭嫁到基督徒家庭），成為上帝家的兒女。在約翰福音一章12節說：「凡接待祂的，就是信祂名的人，祂就賜他們權柄，作上帝的兒女」。從此，在我生命中多了一位天父。祂的話，引領我走在當行的道；祂的愛，成為我生活的力量----繼續走服事的路。

聖經中有一浪子回頭的比喻（路十五：11~32），從這故事中讓我們看到父親的愛，

長日倚門遠眺；成天盼子歸來。然而這個小兒子，卻將父親所給的，在外任意放蕩，浪費貲財，終於耗盡所有，衣裳襤褛；狼狽不堪地想回慈父身邊，祈求赦罪收留。當他勇拾歸途，父親與他相離還遠，卻被一眼認出就是他期盼、甚念已久的兒子。動了慈心的父親，跑去抱著兒子的頸項，連連與他親嘴。且不棄前嫌的說：「這是我死而復活，失而復得的兒子」。

聖經中另記載一父親的信心，得使愛女死而復活(太九:18~19;23~26)。這父親名叫睚魯，他的職業是管會堂（即在會堂主持崇拜秩序；是有地位且敬虔的猶太人）。他的獨生女剛才死了（馬可及路加是述說快要死了），但這父親仍存一線希望；前去求耶穌到家中為她按手禱告，必能使其復活。父親的信心，果真救了女兒，使其失而復得。

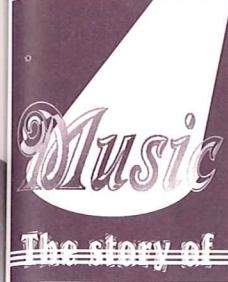
以上所述這二位慈祥又敬虔的父親，帶給兒女無窮盡的愛，他們的身教也深深地影響孩子的一生。

值此父親節，盼天下所有的父親，不要忽視自己的職責，不要吝嗇表現您的愛，您所付出一點一滴的愛與關懷，都將成為孩子一生的楷模及珍藏中的回憶。

學院消息

- 1.學生暑期實習工作至8月31日止，若參加暑期英文班者，實習工作至8月29日止。
- 2.新學期之實習申請自8月1日起，自8月31日止。預定於九月底公布實習分發名單，若教會有此需要，請儘早與本處聯絡。

輔導處



耶穌！愛我靈魂主

約翰·衛斯理(John Wesley 1703~1791)和查理士·衛斯理(Charles Wesley 1707~1788)兩兄弟，用簡單的語言及輕快的曲譜，寫成福音詩歌，為基督教聖詩開創一條新路，他們合作編著詩集，並得到國家的輔助，成為教會復興推動力和鼓勵。查理士·衛斯理一生著作六千多首聖詩，其中，「耶穌，愛我靈魂主」，一致被教會公認為最偉大的。

這首詩歌，約有四種不同歌譜

(一)譜名Martyn 為馬施(Simeon Butler Marsh)作

F調 3—3 3—1 | 2—2 2— | 3—3 5—4 | 3—2— | 1— — — — |
6/4 Je-sus, Lov-er of my soul, Let me to Thy bos - om fly

(二)譜名Aberystwyth 為裴爾利(Joseph Parry)作

G調 4/2 6 6 7 1 2 3 | 1 7 6 — | 1 7 6 #5 | 6 7 1 7 — |

(三)譜名Hollingside 為戴克(John B. Dykes)作

E♭調 4/4

3 5 6 5 | 5 . 4 3— | 1 7 6 5 | 3 1 2— |

(四)譜名Refuge 為荷爾布祿克(Joseph P. Holbrook)作

C調 3/4

5 . 5 | 5 . 3 6 . 5 | 5 3

其中，以曲調（一）最切近歌詞，韻律簡單，廣受信徒喜愛，流行的程度迄今不衰。作者於1834年秋某天早晨，在到一音樂學校作每週例行指導的途中，曲思湧現，以致於他途中跳下馬來，讓馬在旁邊吃草，自己坐在榆樹下寫此歌譜，提供給(1)哈斯丁斯(Thomas Hastings)收入在他的 Musical Misellany, Vol. I (1836)，與(2)牛頓約翰(John Newton)的 Mary, at her Saviour's tomb 配合(No.34)。再於(3)哈斯丁斯所編的 Sacred Songs for Family and Social Worship,(1842), No.35與本詩配合。

有關衛斯理查理士作此詩詞的一些評論

麥米倫(Alexander Mcmillan)：

「這首詩把靈魂在可怕的苦難與試探中的需要，表達無遺...」。

李夫絲(Jeremiah B. Reeves)：

「這是世上至上的一首詩，和英語一起傳遍天下實際上，它已被譯成各種語言。為屬靈財富的寶庫...」

德斐得撒母耳(Samuel W. Duffield)：

「就廣被應用和接受而論，幾乎沒有任何的聖詩能與本詩爭長論短。」

本孫(Louis F. Benson)：

「為何學富五車與不學無術的，高貴與卑微的，都喜愛它？...它號召力的奧秘是否在乎普通人不必分析，便可覺得詩的美麗；在乎技術的完善，叫人願意唱它？.....」

至於查理士寫這首詩的掌故，多有傳聞，謹記下列以供參攷。

查理士雖為一傳道人，但卻沒有信心，且憂慮過甚、漫無目標，但因他的疾病在1738年5月21日驟得醫治，而成為烈火一般的佈道家，足跡遍英倫三島。本詩即那屬靈大改變之後的作品。

這首詩的影響力，可從以下的故事略見。話說美國內戰期間，聯合長老教會的藍金牧師(Rev. James Rankin)在甫經血戰的沙場上，問一位垂死的士兵有什麼特別的請求，勇敢的戰士說：「有...，請給我唱『靈友歌』」。當藍牧師唱道：引我平安入天門，主終接納我靈魂時。士兵的手已冰冷，但死人的臉帶著「天地間從來未有的亮光」。藍牧師走開時自言自語：「假如此詩好作死的憑藉；當然也好作活的憑藉。」

註：本文整理自聖詩合參(林列著)基督教文藝出版社(1991), p322-326



HOLY LIGHT THEOLOGICAL SEMINARY

Cohagan us6625.79	吳素青	2,000	洪素日	200	莊丁金	4,500	劉建明	4,000
Jo Ann Noble1,000	吳進吉&陳銘珠	300	美國啓洲神哲研究院	莊雅惠	18,000	潘李健英	1,000	
Tanpopo(浦公英)會	呂榮輝	55,558		莊碧華	2,000	蔡尤勝	1,000	
	巫佳毫	30	胡水上&何瑞玉	3,000	許德賢	1,000	蔡文章	100
丁武義	李一如&陳美姬	1,000	胡永明	1,000	許豐榮&謝鈴鈴	5,800	蔡來好	500
三和循理會	李佳孺	2,000	胡明正	1,000	許靈芝	3,300	蔡忠梅	2,000
下屏東循理會	李宗明&戴金祝	500	胡明成	500	郭本義	2,000	蔡香美	500
大武循理會	李忠偉	1,000	胡淑貞	400	郭兆和	1,000	蔡喜善	1,000
大社喜信會	李昆寶	200	范安份	1,000	郭金碧	100	蔡開雲	1,000
大社喜信會主知名	李冠雄&陳美美	1,000	茄典長老教會主知名	郭朝信	2,000	蔡雯慧	100	
	李玲櫻	1,000		2,450	陳玉鳳	1,000	蔡慕道&蕭瑤芝	2,700
小港信義會	主知名	6,000	茄典教會H0201	500	陳吉松	4,680	鄭玉書	100
中山循理會	李基宏	6,000	徐國銘	5,000	陳金山&蔡春田	2,000	鄭福吉	3,000
中壢循理會	李琦懿	2,400	浸信會文化堂	7,900	陳金葉	200	鄭福信	2,000
六塊厝循理會	李萬田	300	浸信會慈光堂	2,000	陳財增	1,000	鄧世禎	1,500
太平恩思堂	李嘉錠	500	海山貴格會	1,000	陳開金	1,000	鄧光銳	20,000
斗南浸信宣道會	李銀秀	500	海光循理會	6,000	陳慧敏	1,000	盧楊天恩	200
	李德雄&蔣美鳳	500	海光循理會弟兄姊妹	陳鄭月燕	2,000	蕭巨民	1,200	
木柵循理會	李曉君	100		2,200	陳靜淑	1,000	賴正哲	500
王秀員	李樹人	3,700	祝興華	1,600	主知名	5,000	賴高源&謝麗貞	
王偉齡	李珂	2,000	草衙救恩會	1,000	陸美玲	1,000		14,000
王馨瑩	杜金棟	6,000	袁珪玲	1,000	循理會南區議會		錢緒雄	2,000
去露循理會	杜萬英	500	財團法人中華基督教			5,000	鮑少莊	100
古國良	沈清權	1,000	明誠浸信會	1,000	循理會魯凱區會		戴上茹	2,000
史貴蓮	佳音循理會	500	高智浩	1,900			戴春香	4,000
台中浸信會	周慧敏	1,000	高雄行道會	2,000	曾文昌	1,000	鍾文明	1,000
台中循理會主知名	周錦明	1,000	高雄牧鄰行道會		曾玉蓋	400	鍾田世華	1,000
	忠勇循理會	5,000		1,000	曾金助	5,700	鍾華操&劉玉卿	2,000
台北循理會	忠義循理會	10,000	高雄循理會	10,000	曾秋桂	200	顏麗珍	1,000
台中靈糧堂	林永忠	2,000	高雄會幕堂	5,000	曾惠娟	1,000	羅明川	1,000
台東循理會	林玉萍	1,000	高雄榮耀教會	4,000	黃月妍	1,000	蘇杏	2,000
台南市衛國街教會	林向得	600	高雄衛理幼稚園		黃玉貴	200	蘇秀枝	200
	林行雄	200		5,000	黃林玉金	600	蘇麗花	1,000
台灣鼓山福音會	主知名	4,000	高雄靈糧堂	60,000	黃芬蓉	500		
	主知名	2,400	高曉蓉	1,000	黃美惠	1,000		
左營油廠教會	林春金	200	張本義	100	黃茂祥	2,000		
左營國語禮拜堂主知名	林美玲	1,000	張玉芳	500	黃蟬美	200		
名	林美珠	1,500	張玉玲	2,000	新營基督教福音堂			
永和循理會	林國虎	30,000	張白泉	2,000		1,000		
石盛雄	主知名	500	張同良	1,000	楊小君	3,000		
任守純&戴靜文	林雅瓊	us 200	張育興	1,000	楊義正	1,000		
	林新香&鄭連取	1,500	張和愛	3,000	楊燕姬	2,000	88年7月經常費收支表	
任守銘	主知名	1,000	張金川	2,000	葉芋彥	1,900	經常費	
多加美福音站	林輝蘭	1,000	張恆業	2,000			上月結轉	
江秀月	林麗花	1,000	張昭玉	1,000	詹信陽&莊惠娟	1,000	-913,554.60	
江淑珠	林麗香	2,500	張秦美珠	1,000	詹慈恩&詹聖恩	1,000		
江瑞斌	金遠明	300	張敦鳳	3,000	廖仲景&胡桂禎	1,500		
竹坑循理會	阿禮循理會	2,000	張瑞明	600	趙陸秀清	5,000		
自強教會社青團契	侯海昌	1,000	張義和	1,000	劉天保	1,000		
	前鋒循理會	3,000	張道治	1,000	劉方柔	200		
何嘉鈞&李靜	姜淑惠	1,000	張榮宗	500	劉存恕	1,000		
余昌芳	建興教會	1,000	張榮美	2,600	劉松日	1,000		
吳定達	柯品旭	500	張靜蕙	1,000	劉河城	500		
吳科任	柯勝豐	500	梁明和	5,000	劉俐好	1,000		
							累計結欠	
							-1,418,317.60	

經常費
上月結轉
-913,554.60
本月收入
1,154,135.00
本月支出
1,658,898.00
累計結欠
-1,418,317.60